



UNIMAX 1

UNIMAX 1E

CE

Machinetype: UNIMAX 1

Machinenummer:

MAXION Werkzeuge u. Maschinen
Jänsch u. Ortlepp GmbH
Rosa-Luxemburg-Str. 5
07381 Pößneck

Verkauf: Tel. 03647 / 4106-12
Fax 03647 / 415800

Service / Ersatzteile: Tel. 03647 / 4106-18
Fax 03647 / 415800

| | |
|---|----|
| CE- Conformiteitsverklaring | 3 |
| Gebruik | 4 |
| Technische gegevens UNIMAX | 5 |
| Veiligheidsinstructies | 6 |
| Inbedrijfstellen | |
| Uitpakken en transport..... | 11 |
| Plaatsbepaling..... | 11 |
| Opstellen en aansluiten..... | 12 |
| Montagegaten voor Unimax..... | 12 |
| Machine vastzetten..... | 12 |
| Elektrisch aansluiten..... | 12 |
| Eerste inbedrijfstelling..... | 13 |
| Bediening | |
| Vorbereiding..... | 14 |
| Afstand gereedschap -werkstuk instellen..... | 14 |
| Toerental instellen..... | 14 |
| Boren..... | 16 |
| Tappen..... | 16 |
| Gereedschap wisselen..... | 17 |
| Onderhoud | |
| Smeerschema..... | 18 |
| Terugloopveer instellen..... | 19 |
| Terugloopbeveiliging van het toerentalhendel instellen..... | 20 |
| Storing | |
| Storingstabel..... | 21 |
| Storing opheffen | |
| Aandrijfriemen wisselen..... | 22 |
| Bijlage | |
| Maatblad UNIMAX 1..... | 24 |
| Onderdelentekening hoofdaandrijving UNIMAX 1..... | 25 |
| Onderdelentekening – UNIMAX 1 (E) – voeding, toerenverstelling..... | 26 |
| Onderdelentekening – tafolverstelling..... | 27 |
| Onderdelentekening - Pinole MC2..... | 28 |

**EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
VOLGENS EG-MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG, BLAD II**

Hiermede verklaren wij, dat de bormachine

- Machinentype: MAXION

- Machinennummer
- Bouwjaar: _____

Aan de volgende normen voldoet:

- Laagspanningsrichtlijn 2006 / 95 / EG
- EMV-Richtlijn 2004 / 108 / EG

Toegepaste normen overeenkomstig

- DIN EN 349 : 2008
- EN ISO 13850 : 2008
- EN 12717 : 2009
- EN 61000-3-2 : 2006
- EN 61000-6-1 : 2007
- EN 61000-6-3 : 2007
- EN ISO 12100 : 2010
- EN 1037 : 2008
- EN ISO 13857 : 2008
- EN 60204-1 : 2006
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 61000-6-2 : 2006
- EN 61000-6-4 : 2007
- EN 953 : 1998

Toegepaste nationale technische specificaties overeenkomstig

- DIN 45635
- DIN 8626-2
- NEN 5509 : 1998

Namen der Dokumentationsbevoormachtigden: MAXION Jänsch & Ortlepp GmbH, Rosa-Luxemburg-Str. 5, 07381 Pößneck



Pößneck, 1. November 2015

.....
Dipl.-Ing. Hartmut Ortlepp
Geschäftsführer
MAXION Jänsch&Ortlepp GmbH
Luxemburg-Str. 5
07381 Pößneck

Tel. +49 (0) 3647 / 41 06 0

- Boormachine uitsluitend voor boren, ruimen, tappen en eventueel voor frezen benutten.
- Alleen
 - Metaal
 - Hout
 - Kunststof bewerken.
- Machine alleen door voldoende geschoold personeel laten bedienen en onderhouden.

UNIMAX 1

| | | | |
|---|---|----------|-------|
| • Boorcapaciteit (continu) | | 15 | mm* |
| • Normaal | | 18 | mm* |
| • Tappen tot | | M -10 | |
| • Spilopname | | MC-2 | |
| • Boordiepte | | 80 | mm |
| • Uitlading | | 180 | mm |
| • Spil/tafel | | bis 380 | mm |
| • Spil/grondplaat | | 525 | mm |
| • Tafelvlak | | 250x220 | mm |
| • T-gleuf vlgs. DIN 650 | | 10 | mm |
| • Kolomdiameter | | 65 | mm |
| • Totaalhoogte | | 910 | mm |
| • Gewicht | | ca. 80 | kg |
| • Toerenreeksen | A | 730-4000 | 1/min |
| | B | 215-1200 | 1/min |
| • Motor | | 0,75 | kW |
| • Aansluitspanning | | 400 | V |
| • Frequentie | | 50 | Hz |
| • Netzekering | | 10 | A |
| • Geluidsniveau onbelast bij maximaal toerental | | <70 | dB(A) |
| Emissiewaarde volgens DIN 45635 deel 1 | | | |

* bij volboren in St.60

Veiligheidsmaatregelen

- veiligheidsbril dragen.



- Lange haren samenbinden.



- Bij zeer lange haren haarnet dragen.



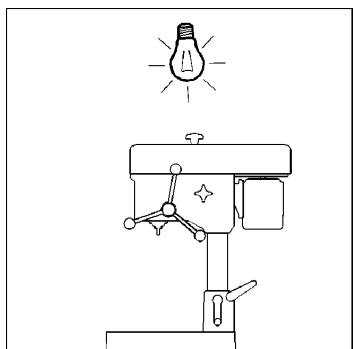
- Veiligheidsschoenen dragen.



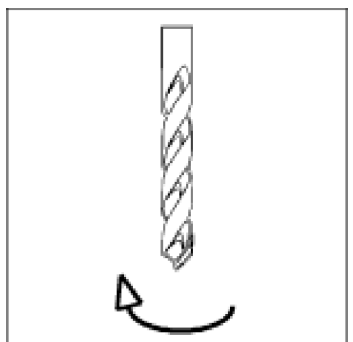
- Draag geen sierraden tijdens het werk .



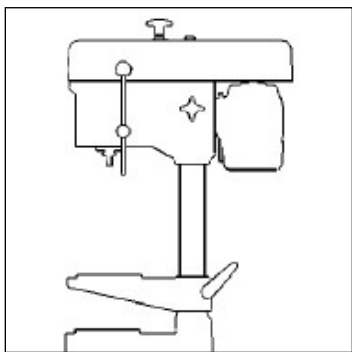
- Niet in de draaiende spil grijpen.



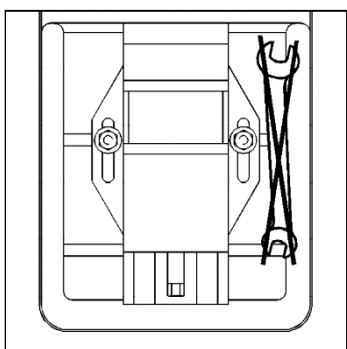
- Zorg voor voldoende verlichting.
- De bedieningscomponenten moeten goed toegankelijk zijn.



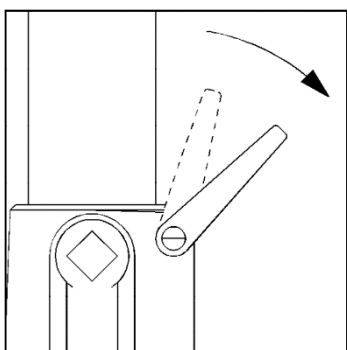
- Draairichting rechts.



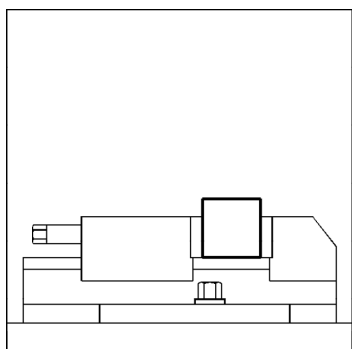
- Machine niet zonder bovenkap inschakelen.



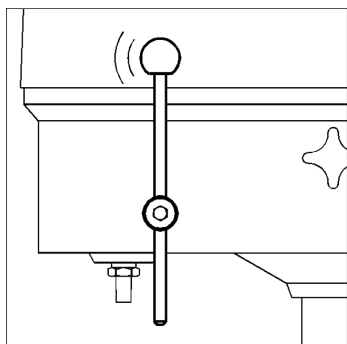
- Gereedschap en meetmiddelen buiten het werkgebied neerleggen.



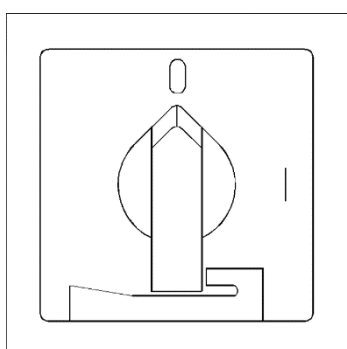
- Kolom of tussentafel voor aanvang werk klemmen.



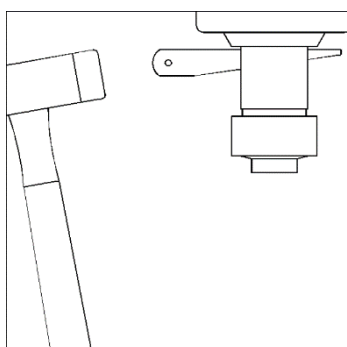
- Werkstuk op juiste manier inspannen.



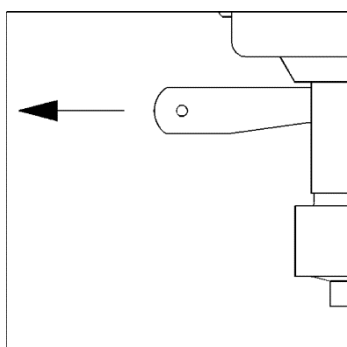
- Voedingshendel gaat vanzelf terug.



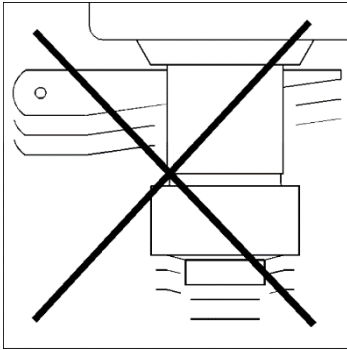
- Hoofdschakelaar bij servicebeurt op „0“.
- Hoofdschakelaar tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.



- Leg bij het wisselen van de boor of boorkop altijd een houten plankje op de tafel.
- De uitdrijver alleen met een kunststofhamer gebruiken.



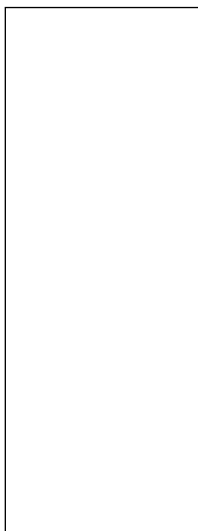
- Uitdrijver voor het inschakelen van de machine verwijderen.



- Gereedschapwissel niet met de pinole en uitdrijver uitvoeren. (Lagerbeschadiging)

- Spilconus en gereedschapconus voor elke wissel reinigen.

Uitpakken en transport



- Posities op de paklijst met de levering vergelijken.

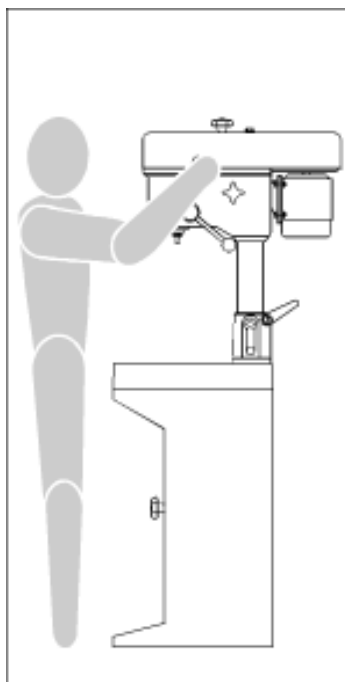


Veiligheidseisen voor het tillen van lasten in acht nemen.

- Kraan voor transport gebruiken. Kabels zoals afgebeeld bevetigen



- UNIMAX 1 (E) = ca. 80 kg

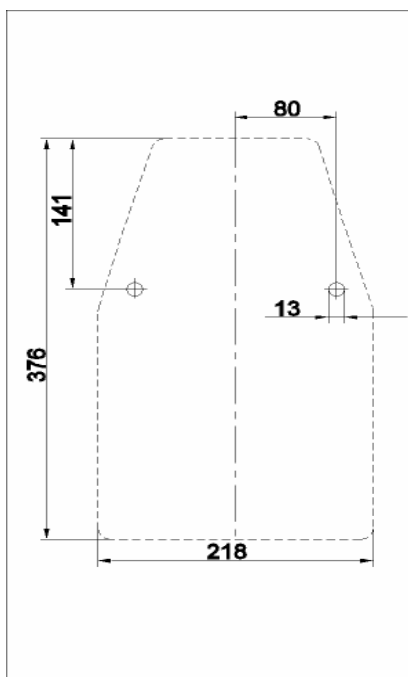


Stelplaats

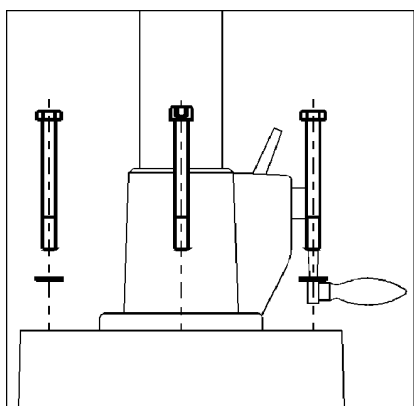
- Bediening componenten moeten vrij toegankelijk zijn.
- Op een vlakke ondergrond plaatsen
- Machine op een stabiele onderbouw monteren, en veilig verankeren.
- Zorg voor een aangepaste werkhoogte.


Opstellen en installeren

- Montagegaten zoals afgebeeld aanbrengen.



- Machine bevestigen met ...
 2 stuks bouten DIN 931 – M12 – 8.8
 4 stuks borgringen DIN 125 – B13 – St
 2 stuks zeskantmoeren DIN 934 – M12 – 8

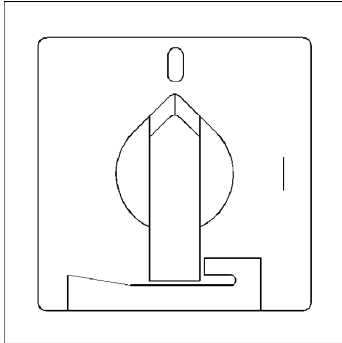


 Tafel niet doortekken

- Elektrische aansluiting: CEE – Stekker
 - Draairichting rechts.

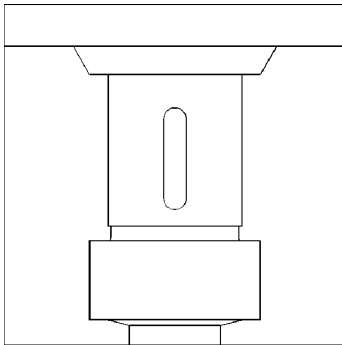


Rechtsloop controleren.
 Fasewisseling bij linksloop door een Elektricien laten herstellen.

Eerste Inbedrijfname

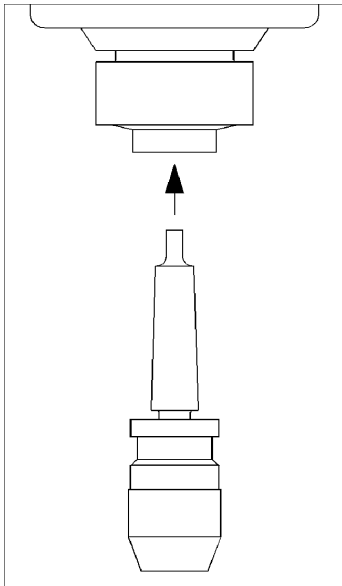
Hoofdschakelaar op „0“ en tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.

- Alle „blanke“ machinedelen, in het bijzonder de conus of korte opname met petroleum ontvetten. Geen andere oplosmiddelen gebruiken.
- Kolom invetten



- **Opname MC-2**

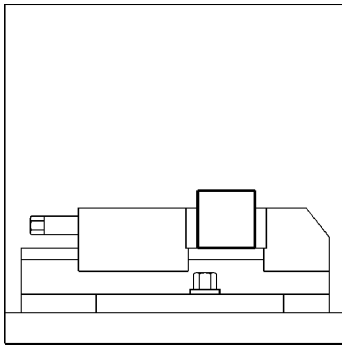
- Spil naar beneden bewegen tot de uitdrijfgleuf zichtbaar wordt.
- De uitdrijflijp van de boor in de richting van de uitdrijfopening draaien.



- Boorhouder met lichte druk aanbrengen.



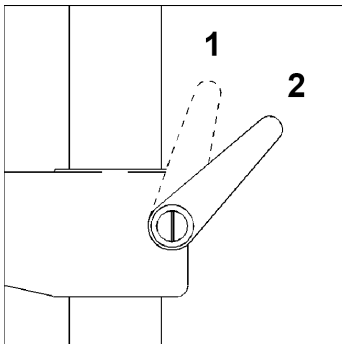
Controleer of de houder vastzit .



Vorbereitung

- Werkstuk veilig op de machinetafel spannen.
- Boorkop met MC2 spilopname gebruiken.
- Boor vast inspannen.

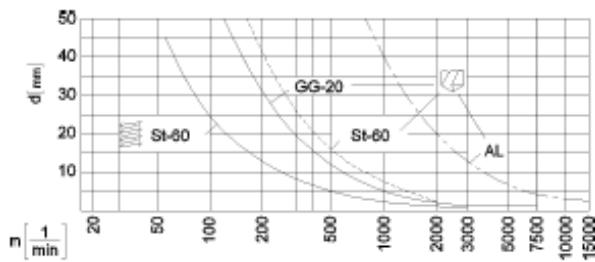
Afstand gereedschap-werkstuk instellen



- **1** Klemhendel lossen
- **2** Tafel met slinger verplaatsen,
- Tafel indien nodig om de kolom zwenken,
- **3** Klemhendel vastzetten.

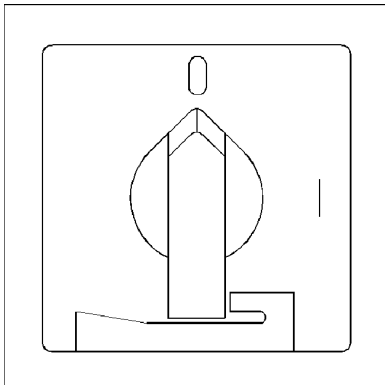
Toerental instellen

- toerental aflezen.



- **Digitaal: UNIMAX 1E**

- Omschakelen
Toerental Boordiepte
 Taster aantippen
- Boordiepte nullen
 Taster 2 sec. indrukken



Hoofdschakelaar op „0“ en tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.

- **Toerenreeksen instellen: A of B**

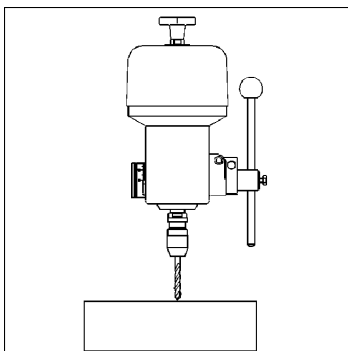
- 4 Bevestigingsbout lossen.
- Motor verschuiven.
- V-riem omwisselen.
- Motor terug schuiven en de riem spannen.
- Bevestigingsbout aantrekken.

- Spil inschakelen.
- Draairichting kiezen.

- Keuzehendel op het gewenste toerental instellen.
- Bij UNIMAX 1E – toerental aflezing digitaal



toerental alleen verstellen als de machine draait!



Boren




Voedingshendel gaat vanzelf terug.

- Stergriep1 van de diepteaanslag loszetten.
- Boor in stilstand op het werkstuk zetten
- Diepte met noniusring 2 instellen,
- Stergriep 1 vastdraaien
- Boren.

Bij UNIMAX 1E alternatief:

- Boor in stilstand op het werkstuk zetten,
- Digitale boordiepte „nullen“, en de taster ca. 2 sec. lang ingedrukt houden, daarna wordt de werkelijke boordiepte vanaf het nulpunt aangegeven.


Tappen

- Schakelaar in positie  = Rechtsom,
- Spil inschakelen,
- Tap op de kernboring zetten en de draad aansnijden,



Gereedschapbreuk en – verwonding gevaar!
Spanklem fixeren.

De draad wordt gemaakt.

- Bij het bereiken van de tapdiepte op  = Linksom omschakelen.

Bij gevaar op de noodstop drukken!



Gereedschap wisselen



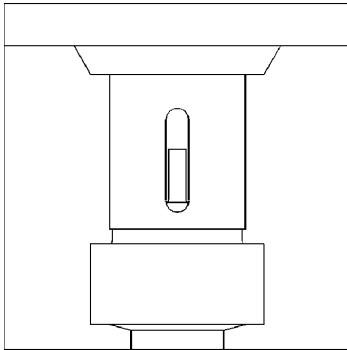
Hoofdschakelaar op „0“ en tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.

- **B-16-Spilopname**

- Boor wisselen.

- **MC-2-Spilopname**

- Houten plank op de machinetafel leggen,
- Pinole naar beneden bewegen tot de uitdrijfopening zichtbaar is,
- Positie vasthouden,
- Uitdrijver in de opening plaatsen

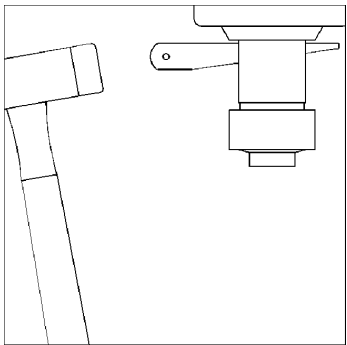


- uitdrijfspie in de uitdrijfgleuf plaatsen
- uitdrijfspie met kunststof hamer inslaan,

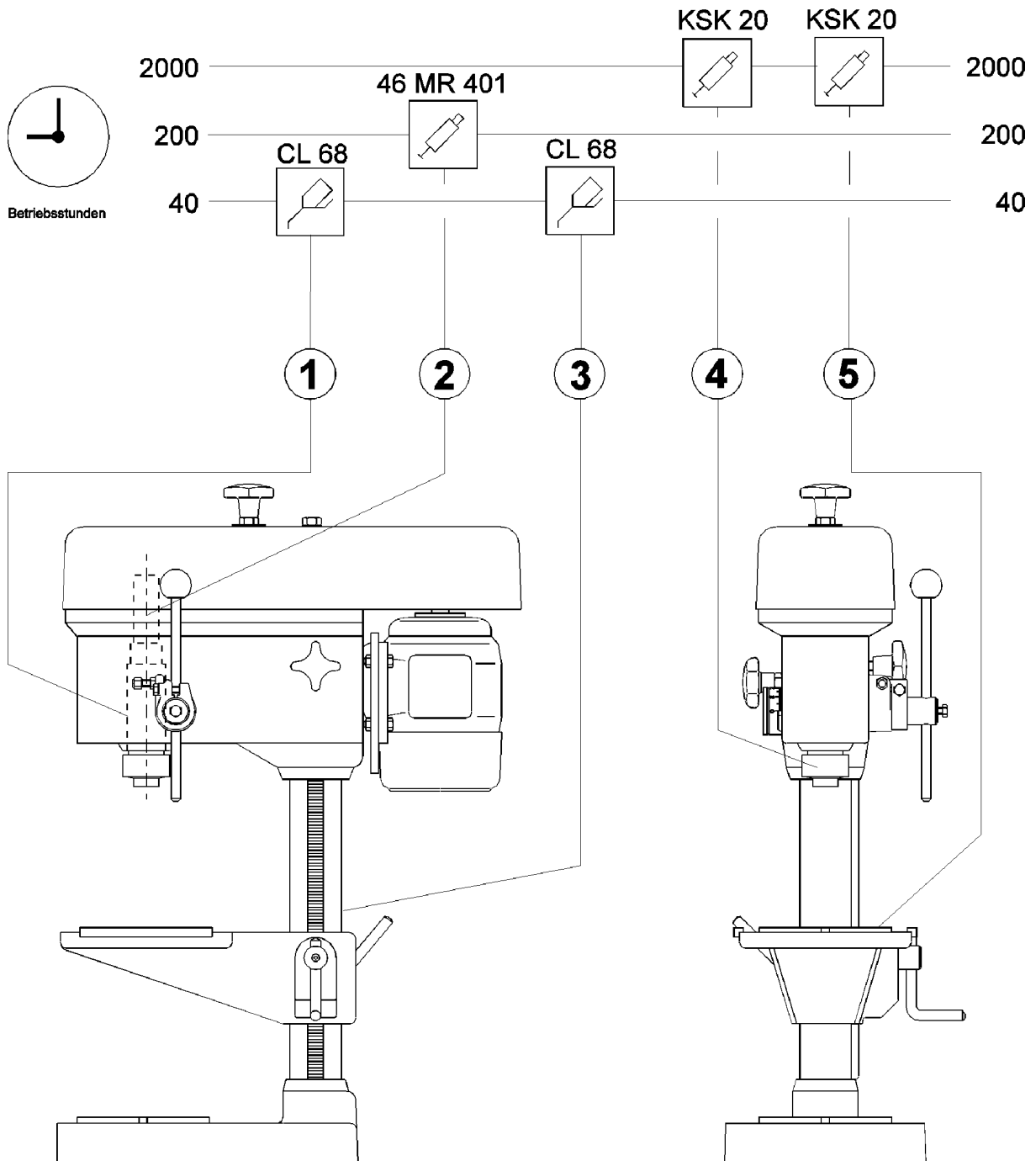


Spilconus en boorconus reinigen.

- Gereedschap wisselen.

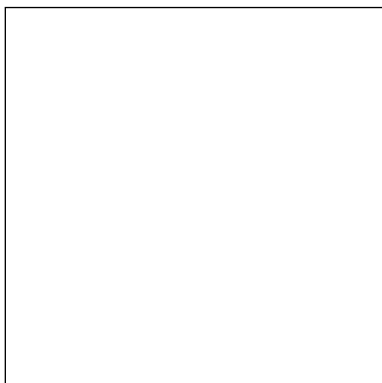


Smeertabel UNIMAX 1/UNIMAX 1E

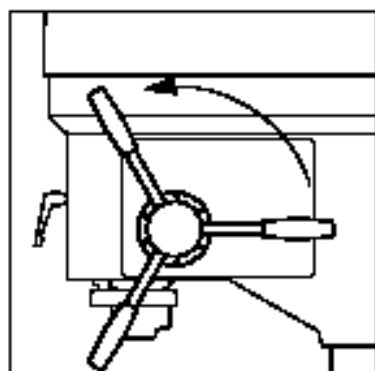


| | | | | |
|---|------------------|-----------|---|-------------|
| 1 | Pinole | CL 68 | - | Gleitöl |
| 2 | Spindelkeilwelle | 46 MR 401 | - | Klüberpaste |
| 3 | Säule | CL 68 | - | Gleitöl |
| 5 | Hubeinrichtung | KSK - 20 | - | Fett |

Terugloopveer instellen

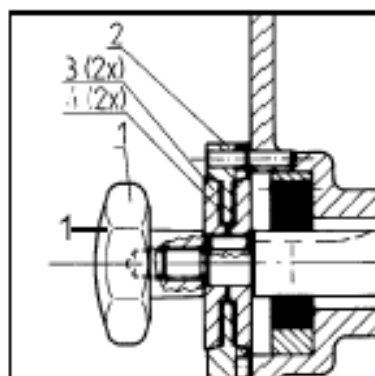


Hoofdschakelaar op „0“ en tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.



Voedingshendel moet langzaam maar gelijkmatig teruglopen

- Pinole helemaal naar boven zetten .



- Stergriep **1** afnemen,
- Schijf **3**, noniusring **2** en schotelveren **4** verwijderen

- Draadsift **1** lossen,
- Pen ca. Ø 5 mm in de boring **2** steken,
- Bus **3** draaien en vasthouden,



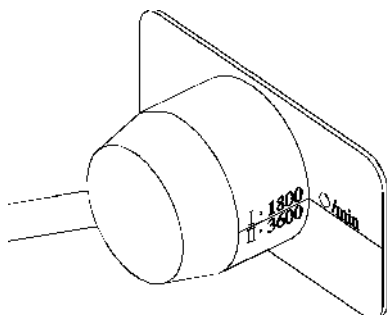
Terugloopveer zo aanspannen, dat de pinole niet uit zichzelf gaat bewegen .

- Draadstift **1** vastzetten.



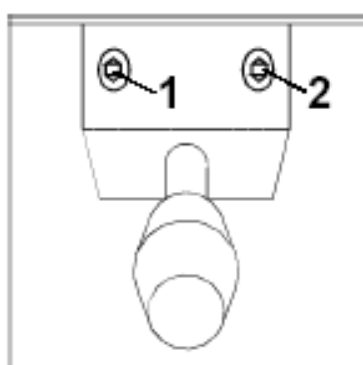
Terugloop van het voedingshendel controleren.

- Schijf **3**, noniusring **2** en schotelveer **4** op de voedingsas terug plaatsen.
- Stergriep **1** weer monteren.

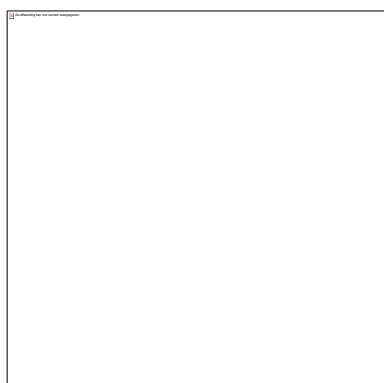


- Machines met traploze aandrijving moet eenmaal per dag geheel doorgeregeld worden.
- Bij langere machine stilstand het hoogste toerental instellen.

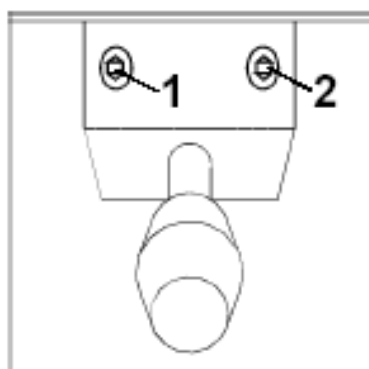
Terugloopbeveiliging van de toerentalverstelling nastellen



- Schroef 1 en 2 lossen,



- Verzonken schroef nastellen,



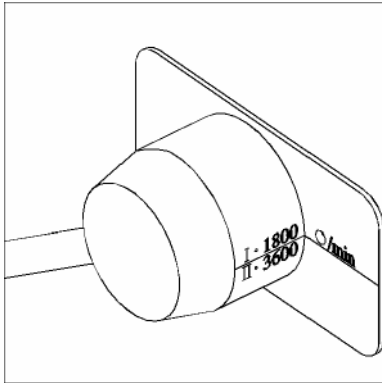
- Schroef 2 vastdraaien,
- Schroef 1 verwijderen,
- Nieuwe centrering voor pos 1 met boor Ø 5 aanboren,
- Schroef 1 opnieuw aanbrengen en vastdraaien.

Storingstabel

| Problem | Oorzaak | Oplossing |
|--|--|--|
| - Spil loopt niet | - Hoofdschakelaar uit - Riemen beschadigd - Riemen los - Spanning onderbroken | - Hoofdschakelaar aan - Riemen vervangen - Riemen spannen - Spanning controleren |
| - Machine vibreerd | - Machine staat niet op een vlakke ondergrond - Gereedschap loopt niet centrisch | - Machine op vlakke ondergrond verankeren - Gereedschap opnieuw inspannen |
| - Voedingshendel beweegt niet - Voedingshendel gaat zwaar | - Boordiepte aanslag geblokkeerd - Pinole klemming vast - Vertanding van de Pinole is beschadigd - Pinole klemming vast | - Boordiepte aanslag lossen - Pinole klemming lossen - Pinole vernieuwen - Pinole klemming lossen |
| - Voedingshendel loopt niet helemaal terug | - Terugloopveer is niet volledig gespannen - Terugloopveer defect | - Terugloopveer spannen - Terugloopveer vervangen |
| - Bonkend geluid in de spil | - Lagerschade Spillagers - Lagerschade in de meenemerbus | - Lagers vervangen - Lagers vervangen |
| - Boor draait, maar boort niet | - Bot gereedschap - Boor draait links | - Gereedschap slijpen - Draairichting ompolen |

Aandrijfriemen wisselen

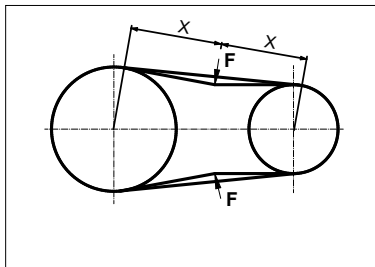
- **Brede aandrijfriem wisselen**



- Spil inschakelen en laagste toerental inschakelen,
- Spil uitschakelen.



Hoofdschakelaar op „0“ en tegen ongeoorloofd inschakelen beveiligen.

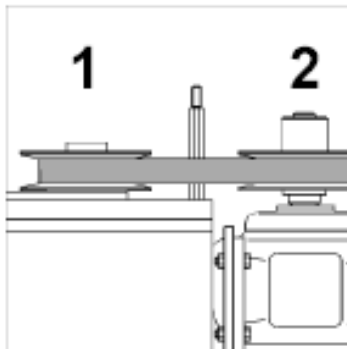


- Beschermkap verwijderen
- Riem verwijderen
- Zie toerental instellen: A of B
- In stilstand hoogste toerental instellen,
- Brede riem voorzichtig samendrukken.



Riem is los.

- Riem eerst van de Motorschijf 2, en dan van de tussenschijf 1 afnemen.



Let op dat de schijven niet samenklappen (letsel gevaar)

- Nieuwe riem eerst op schijf 1, en dan op schijf 2 leggen.
- De riem monteren door draaien van de motor
- Beschermkap terugplaatsen..



Machine kort inschakelen, de riem spant zich.

- **V-riem wisselen**

- Beschermkap verwijderen.
- 4 bevestigingsbouten lossen.

- V-riem eerst van de spilschijf, en dan van de tussenschijf afnemen.



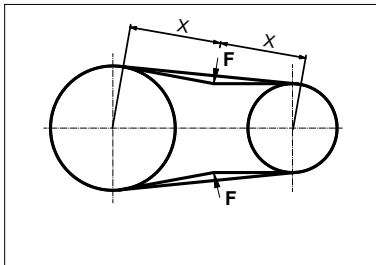
Aandrijving verschuiven .
- zie toerenreeks : A of B.

- nieuwe V-riem eerst op de tussenschijf, dan op de spilschijf leggen.



Aandrijving in terug de beginstand zetten .
V-riem spant zich.

- 4 bevestigingsbouten vastzetten.



- Riemsparing controleren.
- Boorbeschermkap terugzetten.

Fundatie en plaatsruimte UNIMAX 1

Alleen originele **MAXION – onderdelen**
Bij bestelling aangeven:
Machinetype,
Machinenummer,
Onderdeelnummer.

UNIMAX 1E – Hoofdaandrijving

Alleen originele **MAXION – onderdelen**
Bij bestelling aangeven:
Machinetype,
Machinenummer,
Onderdeelnummer.

UNIMAX 1E – Voeding, toerentalverstelling

Alleen originele **MAXION – onderdelen**
Bij bestelling aangeven:
Machinetype,
Machinenummer,
Onderdeelnummer.

Tussentafel verstelling

Alleen originele **MAXION – onderdelen**
Bij bestelling aangeven:
Machinetype,
Machinenummer,
Onderdeelnummer.

Pinole MC-2

Alleen originele **MAXION – onderdelen**
Bij bestelling aangeven:
Machinetype,
Machinenummer,
Onderdeelnummer.